



# Szent Patrik ünnepe Budapesten

## *Celebrating St. Patrick's Day in Budapest*

Március 17-e a hagyomány szerint Szent Patrik V. századi püspök halálának évfordulója. Írország legfőbb védőszentjének ünnepe viszont mára az egyetemes ír örökség és kultúra napjává nőtte ki magát, világi felvonulásokkal, fesztiválokkal, találkozókkel, különleges étel-ekkel, zenével és zöldbe öltözött táncosokkal.

E jeles alkalomból öexc. Pat Kelly, Írország magyarországi nagykövete, Mrs. Margaret Kilmartin és az Enterprise Ireland közös fogadást rendezett a Magyar Tudományos Akadémián. Az örömteli esemény díszvendége idén Ms. Catherine Byrne, az ír egészségügyi minisztérium államtitkára, az egészségfejlesztés és a nemzeti drogel- lenes stratégia felelőse volt. Meghívták továbbá a magyar politikai és társadalmi élet képviselőit, valamint a diplomáciai testület és a magyarországi ír közösség tagjait. Mint minden évben, idén is március 17-én indult el a Szabadság térről és vonult át a városon a zöld színt és zöld lóherét viselő felvonulók vidám forgataga. A lóhere Szent Patrik jelképe, amellyel a püspök a Szentháromságot tanította népének.

Ezen a napon az ír ünnep tiszteletére zöld fénybe öltöznek a világ legismertebb műemlékei és épületei. Budapesten is zöld lett számos helyszín, például a Lánchíd és a Műpa is.

Az Ír Idegenforgalmi Hivatal szerint több mint hetvenmillió ír vagy ír származású ember él a világon.

P. A.

The feast day, the 17<sup>th</sup> of March, observes the supposed death date of Saint Patrick, fifth-century bishop and the foremost patron saint of Ireland. The holiday has evolved into a more secular celebration of Irish heritage and culture, including parades, festivals, and gatherings around the world, with special food, music, dancing with a lot of green.

On this occasion H.E. Pat Kelly, Ambassador of Ireland to Hungary and Ms. Margaret Kilmartin, in association with Enterprise Ireland held a reception at the Hungarian Academy of Sciences. The guest of honour of this joyful annual function was Ms. Catherine Byrne, Minister of State at the Department of Health with responsibility for Health Promotion and the National Drugs Strategy of Ireland. The event was attended by the representatives of Hungarian political and social life, members of the diplomatic corps and the Irish community in Hungary. According to the traditions, on the 17<sup>th</sup> of March a colourful parade departed from Szabadság Square through the city joined by many happy participants dressed in green and decorated with green shamrocks, as a symbol of St. Patrick that was used to teach people about the Holy Trinity.

Every year the most iconic monuments and buildings around the world have been bathed in green light in honour of the traditional Irish holiday. In Budapest, several locations such as the Chain Bridge and MŰPA were turned green on this day.

According to the Irish Tourist Office, more than 70 million people around the world consider themselves Irish or of Irish ancestry.

